

Montag, den 17. November 1975, 20:00 Uhr  
Saal des Deutschen Hygiene-Museums  
Dresden

## 1. SONDERKONZERT

Aufführende:  
Kammerchor und A-cappella-Chor  
des Philharmonischen Chores Dresden  
Hans-Joachim Schler, Klavier  
Dirigent: Hartmut Haendchen

Anlässlich der Bach-Ehrung 1975

Johann Sebastian Bach „Jesu, meine Freude“ –  
Motette für fünfstimmigen Chor (BWV 227)

Volker Brütigam „Johann Sebastian Bach“ – Epitaph für  
gemischten Chor a cappella nach Worten  
von Johannes Babrowski (1959)

Johann Sebastian Bach „Lobet den Herrn, alle Heiden“ –  
Motette für vierstimmigen Chor (BWV 230)

PAUSE

Joseph Haydn Vier Chöre für vierstimmigen Chor und Klavier  
Der Augenblick  
Die Warnung  
Die Beredamkeit  
Die Harmonie der Ehe

Wolfgang Amadeus Mozart Fünf Nocturnes für dreistimmigen Chor und Klavier  
Luzi core, luci belle KV 346  
Se lontan, ben mio, tu sei KV 438  
Due pupille amabili KV 439  
Più non si trovano KV 549  
Ecco quel fiero istante KV 436

Zoltán Kodály Bilder aus der Matragegend  
1892–1967

Carl Orff Drei Lieder des Cātull aus „Cātulli carmina“  
Odi et amo  
Vivamus, mea Lesbia  
Miser Catulle

Zum 80. Geburtstag des Komponisten  
am 10. Juli 1975

Volker Brütigam: „Johann Sebastian Bach“

Unbequemer Mann, Stadtplatzgeräusch,  
mit Degen wie mit Neigung zum Sentiment  
(praktikabel, versteht sich),  
einer Kinderfreude an plätscherndem Wasser,  
stetig wirkendem Gang der Flüsse,  
so und der kühle Jordan und der von Himmeln  
trachtige Euphrat ihn freundlich.

Daß er die Meerbucht sah –  
einen dort, der hergig hinter Fasern unsichtbar,  
der die Bananen viel mit einer alten Qual, –  
manchmal im blitzenden Käthener Spiel,  
im Bürgerprunk der Leipziger Jahre  
taucht das hierauf.  
Zum Ende hat er des Pfingstgeistes Sausen  
nicht mehr gehört  
mit Trompete oder Posaune (auf 16-Fuß)

Flößen gehen ihm voraus, als er müdegeschrieben  
tritt vor sein albertürliches Haus,  
den fliegenden Wind spürt,  
die Erde nicht mehr erkennt.

Johannes Babrowski

Wolfgang Amadeus Mozart: Vier Nocturnes

„Luzi core, luci belle“ KV 346  
Ihr geliebten Augensterne,  
oß, wie lieb ich euch so gerne,  
gebt doch Frieden meinen Herzen!  
Wenn für euch ich Qualen leide,  
ih, mein Leben, meine Freude,  
fühlt ich tief der Liebe Schmerzen.

„Se lontan, ben mio, tu sei“ KV 438  
Bist du fern von mir, mein Leben,  
scheint mir ewig jeder Tag,  
bist du fern mein Leben,  
scheint mir ewig jeder Tag!  
Flügel werd der Zeit gegeben,  
wenn bei dir ich weilen mag.

„Due pupille amabili“ KV 439  
Zwei allerliebte Kugeln  
mir das Herz bezwangen,  
dodt wenn die beiden Sterne  
mir grausam bleiben fern,  
dann sterb ich vor Verlangen.  
„Più non si trovano“ KV 549  
Unter der Liebenden zahlreichsten Scharen  
gibt es kaum Zwei, die Beständigkeit wahren,  
sprechen auch alle gern von Liebestreu!

Glauben drum will ich auf meine Ehre,  
nun jener Lehre, die uns aufs Neue kündet,  
daß Treue Entloft nur sei!

„Ecco quel fiero istante“ KV 436

Nicht nun die Abschiedsstunde, do ich, mein Lieb,  
muß scheiden; werd ich dann leben können,  
so weit entfernt von dir?  
Leben, doch nur in Leiden, ohn Glück und ohne Freuden  
und du vielleicht wehst niemals eine Träne mir!  
Nicht nun die Abschiedsstunde, do ich, mein Lieb,  
muß scheiden; werd ich dann leben können,  
so weit entfernt von dir?

Zoltán Kodály: Bilder aus der Matragegend

1. Bild: Räuberballade

Vidrotzkis weitbekannte Herde  
zieht umher hoch in den Bergen,  
weil sie ihres Hirten verloren hat.  
Seht die Herde ruhig ziehen,  
weiden auf den grünen Hängen!  
„Wo immer sucht ich meine Tiere,  
land ich sie im Wald verborgen.“

„Mädchen, gib mir Axt und Messel,  
will mich auf die Suche machen,  
daß uns niemand stiehlt die Tiere.  
Wie schnell schon geht der Tag zur Neige,  
doch niemand darf mir Herberge geben.  
Nur dieser Wald mit Dornenbüscheln  
ist mir ein ständig' Rehelager.“

Nach vor Tagesanbruch wird Vidrotzki  
einen kühnen Raubzug führen.  
Weg sind Münzen, Schmuck und Pferde,  
ah' der Reiche sich's versteht.

Aber habt ihr denn vernommen  
diese schreckliche Geschichte:  
Pinter Puchta hat Vidrotzki  
während mit dem Beil erschlagen.

Wer wird nun das Blut abwachen,  
zu Grabe tragen diesen Helden?  
Dara dankt es Gott und stets  
wird Segen auf seinem Hause sein.  
All unsre Töchter sind wie Perlen,  
der einzig' Schmuck auf seinem Sarg!  
Ach, Vidrotzki, wer wird jetzt  
die Wilkur in die Schranken weisen?

2. Bild: Abschied – Heimweh – Wiederkehr  
„Fort nur treibt mich mein Verlangen,